

範疇 語文  
Sector: LANGUAGES

<b>備註 / Remarks :</b>
修讀語文課程的申請人，另需取得基準試的合格成績。申請人必須成功修畢語文課程及在指定的基準試中取得指定或更高的程度，才可申領發還款項。
Applicants studying language courses are additionally required to pass a benchmark test. Reimbursement of fees should only be made to applicants upon successful completion of the language course and passage of the specified benchmark test at the specified (or higher) level.

## 中文 / WRITTEN CHINESE

課程 生效日期 Effective Date	院校 Institution:			YMCA COLLEGE OF CONTINUING EDUCATION	港青專業進修書院	基準試 Benchmark Examination	備註 Remarks
	院校編號 Institution Code	院校 Institution	課程編號 Course Code	課程名稱(英文) Course Title (English)	課程名稱(中文) Course Title (Chinese)		
19/08/2002	516	YMCA-CCE	24C00502-7	CERTIFICATE IN CHINESE BUSINESS WRITING *APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 31 MARCH 2023 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. / 申 請人報讀於二零二三年三月三十一日 後開課的課程並不能申領基金發還款 項。		NA 不適用	

課程 生效日期 Effective Date	院校 Institution:			SCHOOL OF PROFESSIONAL AND CONTINUING EDUCATION, HKU	香港大學專業進修學院		
	院校編號 Institution Code	院校 Institution	課程編號 Course Code	課程名稱(英文) Course Title (English)	課程名稱(中文) Course Title (Chinese)	基準試 Benchmark Examination	備註 Remarks
16/01/2003	100	SPACE	24C01173-6	FOUNDATION CERTIFICATE IN PRACTICAL CHINESE WRITING *APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 31 MAY 2017 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. /申 請人報讀於二零一七年五月三十一日 後開課的課程並不能申領基金發還款 項。	實用中文寫作基礎證書	NA 不適用	
16/01/2004	100	SPACE	24C02209-6	FOUNDATION CERTIFICATE IN MAINLAND CHINA BUSINESS CORRESPONDENCE *APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 31 MAY 2017 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. /申 請人報讀於二零一七年五月三十一日 後開課的課程並不能申領基金發還款 項。	內地商務寫作基礎證書	NA 不適用	

課程 生效日期 Effective Date	院校 Institution:			THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG	香港中文大學		
	院校編號 Institution Code	院校 Institution	課程編號 Course Code	課程名稱(英文) Course Title (English)	課程名稱(中文) Course Title (Chinese)	基準試 Benchmark Examination	備註 Remarks
20/02/2008	002	CUHK	24C07318-9	FOUNDATION CERTIFICATE PROGRAMME IN CHINESE LITERACY FOR THE DEAF *APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 31 MARCH 2019 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. /申 請人報讀於二零一九年三月三十一日 後開課的課程並不能申領基金發還款 項。	聾人中文讀寫基礎證書課 程	N/A 不適用	
20/02/2008	002	CUHK	24C07320-0	CERTIFICATE PROGRAMME IN CHINESE LITERACY FOR THE DEAF *APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 31 MARCH 2019 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. /申 請人報讀於二零一九年三月三十一日 後開課的課程並不能申領基金發還款 項。	聾人中文讀寫證書課程	N/A 不適用	

課程 生效日期 Effective Date	院校 Institution:			THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG	香港中文大學		
	院校編號 Institution Code	院校 Institution	課程編號 Course Code	課程名稱(英文) Course Title (English)	課程名稱(中文) Course Title (Chinese)	基準試 Benchmark Examination	備註 Remarks
20/02/2008	002	CUHK	24C07321-9	FOUNDATION CERTIFICATE PROGRAMME IN CHINESE LOCAL LANGUAGE AND CULTURE (CANTONESE) *APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 21 AUGUST 2019 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. /申 請人報讀於二零一九年八月二十一日 後開課的課程並不能申領基金發還款 項。	中國地方語言文化(粵語 )基礎證書課程	N/A 不適用	
20/02/2008	002	CUHK	24C07322-7	FOUNDATION CERTIFICATE PROGRAMME IN CHINESE CHARACTERS (FORMERLY KNOWN AS: FOUNDATION CERTIFICATE PROGRAMME IN WRITTEN CHINESE (NON-NATIVE SPEAKERS)) *APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 21 AUGUST 2019 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. /申 請人報讀於二零一九年八月二十一日 後開課的課程並不能申領基金發還款 項。	漢字基礎證書課程 (前名: 漢字讀寫基礎證書 課程(非母語人士))	N/A 不適用	

課程 生效日期 Effective Date	院校 Institution:			CARITAS INSTITUTE OF COMMUNITY EDUCATION	明愛社區書院		
	院校編號 Institution Code	院校 Institution	課程編號 Course Code	課程名稱(英文) Course Title (English)	課程名稱(中文) Course Title (Chinese)	基準試 Benchmark Examination	備註 Remarks
01/09/2014	798	CICE	24C09432-1	PRACTICAL CHINESE *APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 31 MARCH 2023 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. / 申 請人報讀於二零二三年三月三十一日 後開課的課程並不能申領基金發還款 項。	實用中文	NA不適用	

課程 生效日期 Effective Date	院校 Institution:			THE SCHOOL OF CONTINUING EDUCATION OF THE HONG KONG BAPTIST UNIVERSITY	香港浸會大學持續教育學院		
	院校編號 Institution Code	院校 Institution	課程編號 Course Code	課程名稱(英文) Course Title (English)	課程名稱(中文) Course Title (Chinese)	基準試 Benchmark Examination	備註 Remarks
13/05/2002	103	HKBUSCE	24K00177-2	PROFESSIONAL CERTIFICATE IN MODERN CHINESE COMMUNICATION *APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 31 DECEMBER 2017 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. /申 請人報讀於二零一七年十二月三十一 日後開課的課程並不能申領基金發還 款項。	現代中文傳意專修證書	NA 不適用	
20/07/2004	103	HKBUSCE	24K03336-4	PROFESSIONAL CERTIFICATE IN PRACTICAL CHINESE WRITING *APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 31 DECEMBER 2017 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. /申 請人報讀於二零一七年十二月三十一 日後開課的課程並不能申領基金發還 款項。	實用中文寫作專修證書	NA不適用	

課程 生效日期 Effective Date	院校 Institution:			SCHOOL OF PROFESSIONAL AND CONTINUING EDUCATION, HKU	香港大學專業進修學院		
	院校編號 Institution Code	院校 Institution	課程編號 Course Code	課程名稱(英文) Course Title (English)	課程名稱(中文) Course Title (Chinese)	基準試 Benchmark Examination	備註 Remarks
05/05/2008	100	SPACE	24K07451-6	ADVANCED CERTIFICATE IN MEDIA TRANSLATION *APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 31 MAY 2017 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. / 申 請人報讀於二零一七年五月三十一日 後開課的課程並不能申領基金發還款 項。	傳媒翻譯高級證書	NA 不適用	

課程 生效日期 Effective Date	院校 Institution:			SCHOOL OF CONTINUING AND PROFESSIONAL STUDIES, THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG	香港中文大學專業進修學院		
	院校編號 Institution Code	院校 Institution	課程編號 Course Code	課程名稱(英文) Course Title (English)	課程名稱(中文) Course Title (Chinese)	基準試 Benchmark Examination	備註 Remarks
17/04/2002	105	CUHK-SCS	24L00174-1	DIPLOMA PROGRAMME IN CHINESE COMMUNICATION IN BUSINESS AND ADMINISTRATION *APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 04 FEBRUARY 2020 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. / 申 請人報讀於二零二零年二月四日後開 課的課程並不能申領基金發還款項。	商業及行政中文文憑課程	NA 不適用	

課程 生效日期 Effective Date	院校 Institution:			SCHOOL OF PROFESSIONAL EDUCATION AND EXECUTIVE DEVELOPMENT, POLYU	香港理工大學專業進修學院		
	院校編號 Institution Code	院校 Institution	課程編號 Course Code	課程名稱(英文) Course Title (English)	課程名稱(中文) Course Title (Chinese)	基準試 Benchmark Examination	備註 Remarks
13/05/2002	101	SPEED	24Z00176-9	PRACTICAL CHINESE FOR ADMINISTRATORS *APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 07 NOVEMBER 2018 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. /申 請人報讀於二零一八年十一月七日後 開課的課程並不能申領基金發還款項 。		NA 不適用	



課程 生效日期 Effective Date	院校 Institution:			THE OPEN UNIVERSITY OF HONG KONG	香港公開大學	基準試 Benchmark Examination	備註 Remarks
	院校編號 Institution Code	院校 Institution	課程編號 Course Code	課程名稱(英文) Course Title (English)	課程名稱(中文) Course Title (Chinese)		
22/05/2002	007	OUHK	24Z00209-9	*APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 31 MARCH 2023 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. / 申請人報讀於二零二三年三月三十一日後開課的課程並不能申領基金發還款項。	語文通論	NA 不適用	
22/05/2002	007	OUHK	24Z00210-2	*APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 31 MARCH 2023 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. / 申請人報讀於二零二三年三月三十一日後開課的課程並不能申領基金發還款項。	中國語文運用(二)	NA 不適用	
22/05/2002	007	OUHK	24Z00211-0	*APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 31 MARCH 2023 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. / 申請人報讀於二零二三年三月三十一日後開課的課程並不能申領基金發還款項。	大專中國語文	NA 不適用	

課程 生效日期 Effective Date	院校 Institution:			THE OPEN UNIVERSITY OF HONG KONG	香港公開大學		
	院校編號 Institution Code	院校 Institution	課程編號 Course Code	課程名稱(英文) Course Title (English)	課程名稱(中文) Course Title (Chinese)	基準試 Benchmark Examination	備註 Remarks
20/06/2002	007	OUHK	24Z00381-8	*APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 31 MARCH 2023 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. / 申請人報讀於二零二三年三月三十一日後開課的課程並不能申領基金發還款項。	應用文	NA 不適用	
20/06/2002	007	OUHK	24Z00382-6	*APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 31 MARCH 2023 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. / 申請人報讀於二零二三年三月三十一日後開課的課程並不能申領基金發還款項。	中國現代語法	NA 不適用	
20/06/2002	007	OUHK	24Z00383-4	*APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 31 MARCH 2023 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. / 申請人報讀於二零二三年三月三十一日後開課的課程並不能申領基金發還款項。	中國語文運用 (一)	NA 不適用	

課程 生效日期 Effective Date	院校 Institution:			SCHOOL OF PROFESSIONAL AND CONTINUING EDUCATION, HKU	香港大學專業進修學院	基準試 Benchmark Examination	備註 Remarks
	院校編號 Institution Code	院校 Institution	課程編號 Course Code	課程名稱(英文) Course Title (English)	課程名稱(中文) Course Title (Chinese)		
16/01/2003	100	SPACE	24Z01174-8	READING AND WRITING IN CHINESE; ADVANCED CHINESE FOR BUSINESS AND COMMERCE (MODULE FROM ASSOCIATE DEGREE PROGRAMMES) (FORMERLY KNOWN AS: CHINESE WRITING (I); READING AND WRITING CHINESE WRITING (II); ADVANCED CHINESE FOR BUSINESS AND COMMERCE (MODULE FROM ASSOCIATE DEGREE PROGRAMMES)) *APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 31 MARCH 2023 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. / 申請人報讀於二零二三年三月三十一日後開課的課程並不能申領基金發還款項。	閱讀與寫作; 高級商貿中文(副學士課程科目) (前名: 中文寫作(一); 閱讀與寫作; 中文寫作(二); 高級商貿中文(副學士課程科目); 中文寫作(一); 閱讀與寫作; 中文寫作(二); 高級商貿中文(副學士學位課程科目))	NA 不適用	

課程 生效日期 Effective Date	院校 Institution:			SCHOOL OF PROFESSIONAL AND CONTINUING EDUCATION, HKU	香港大學專業進修學院	基準試 Benchmark Examination	備註 Remarks
	院校編號 Institution Code	院校 Institution	課程編號 Course Code	課程名稱(英文) Course Title (English)	課程名稱(中文) Course Title (Chinese)		
21/05/2003	100	SPACE	24Z01425-9	ADVANCED CHINESE FOR BUSINESS AND COMMERCE; ADVANCED CHINESE LANGUAGE (MODULE FROM ASSOCIATE DEGREE PROGRAMMES) (FORMERLY KNOWN AS: CHINESE WRITING (II); ADVANCED CHINESE FOR BUSINESS AND COMMERCE CHINESE WRITING (III); ADVANCED CHINESE LANGUAGE (MODULE FROM ASSOCIATE DEGREE PROGRAMMES);ADVANCED CHINESE WRITING (I); ADVANCED CHINESE LANGUAGE ADVANCED CHINESE WRITING (II); ADVANCED CHINESE FOR BUSINESS AND COMMERCE (MODULE FROM ASSOCIATE DEGREE PROGRAMMES)) *APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 31 MARCH 2023 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. / 申 請人報讀於二零二三年三月三十一日 後開課的課程並不能申領基金發還款 項。	高級商貿中文; 高級中國語 文(副學士課程科目) (前名: 中文寫作(二); 高級 商貿中文 中文寫作(三); 高 級中國語文(副學士課程科 目);高級中文寫作(一); 高級 中國語文 高級中文寫作(二 ); 高級商貿中文(副學士課 程科目))	NA 不適用	

課程 生效日期 Effective Date	院校 Institution:			THE OPEN UNIVERSITY OF HONG KONG	香港公開大學	基準試 Benchmark Examination	備註 Remarks
	院校編號 Institution Code	院校 Institution	課程編號 Course Code	課程名稱(英文) Course Title (English)	課程名稱(中文) Course Title (Chinese)		
21/05/2003	007	OUHK	24Z01441-0	(FORMERLY KNOWN AS: ) *APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 31 MARCH 2023 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. / 申 請人報讀於二零二三年三月三十一日 後開課的課程並不能申領基金發還款 項。	商業關係與溝通 (前名: B190C - 商業關係 與溝通)	NA 不適用	

課程 生效日期 Effective Date	院校 Institution:			SCHOOL OF CONTINUING AND PROFESSIONAL EDUCATION, THE HONG KONG INSTITUTE OF EDUCATION	香港教育學院持續專業教育學 院	基準試 Benchmark Examination	備註 Remarks
	院校編號 Institution Code	院校 Institution	課程編號 Course Code	課程名稱(英文) Course Title (English)	課程名稱(中文) Course Title (Chinese)		
18/01/2005	122	HKIED- SCPE	24Z04063-2	CERTIFICATE IN BUSINESS CHINESE *APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 31 MARCH 2023 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. / 申 請人報讀於二零二三年三月三十一日 後開課的課程並不能申領基金發還款 項。	商業中文證書課程	NA 不適用	

課程 生效日期 Effective Date	院校 Institution:			SCHOOL OF CONTINUING AND PROFESSIONAL STUDIES, THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG	香港中文大學專業進修學院	基準試 Benchmark Examination	備註 Remarks
	院校編號 Institution Code	院校 Institution	課程編號 Course Code	課程名稱(英文) Course Title (English)			
21/07/2006	105	CUHK-SCS	24Z05278-9	CHINESE READING AND WRITING SKILLS (MODULE OF HIGHER DIPLOMA PROGRAMME IN CHINESE MEDICINE PHARMACEUTICAL TECHNOLOGY) *APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 31 JULY 2018 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. /申 請人報讀於二零一八年七月三十一日 後開課的課程並不能申領基金發還款 項。	中文讀寫技巧(中藥調劑 配藥高級文憑課程單元)	NA 不適用	

課程 生效日期 Effective Date	院校 Institution:			SCHOOL OF PROFESSIONAL AND CONTINUING EDUCATION, HKU	香港大學專業進修學院	基準試 Benchmark Examination	備註 Remarks
	院校編號 Institution Code	院校 Institution	課程編號 Course Code	課程名稱(英文) Course Title (English)	課程名稱(中文) Course Title (Chinese)		
31/07/2007	100	SPACE	24Z06686-0	NEWS WRITING AND REPORTING IN CHINESE AND NEWS TRANSLATION (CHINESE & ENGLISH) AND NEWS EDITING IN CHINESE (MODULES FROM ADVANCED DIPLOMA IN APPLIED SOCIAL SCIENCES PROGRAMMES AND ADVANCED CERTIFICATE IN JOURNALISM AND COMMUNICATION) (FORMERLY KNOWN AS: NEWS WRITING AND REPORTING IN CHINESE AND NEWS TRANSLATION AND NEWS EDITING IN CHINESE (MODULES FROM ADVANCED DIPLOMA IN APPLIED SOCIAL SCIENCES PROGRAMMES AND ADVANCED CERTIFICATE IN JOURNALISM AND COMMUNICATION));NEWS WRITING AND REPORTING IN CHINESE AND NEWS TRANSLATION AND NEWS EDITING IN CHINESE (MODULES FROM ADVANCED DIPLOMA IN APPLIED SOCIAL SCIENCES PROGRAMMES)) *APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 31 MARCH 2023 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. / 申請人報讀於二零二三年三月三十一日後開課的課程並不能申領基金發還款項。	新聞寫作與採訪(中文)及新聞翻譯(中英)及新聞編輯(中文) [應用社會科學高等文憑及新聞及傳播學高等證書科目] (前名: 新聞寫作與採訪(中文)及新聞翻譯(中英)及新聞編輯(中文);新聞寫作與採訪(中文)及新聞翻譯(中英)及新聞編輯(中文)(應用社會科學高級文憑))	N/A 不適用	

課程 生效日期 Effective Date	院校 Institution:			SCHOOL OF PROFESSIONAL AND CONTINUING EDUCATION, HKU	香港大學專業進修學院		
	院校編號 Institution Code	院校 Institution	課程編號 Course Code	課程名稱(英文) Course Title (English)	課程名稱(中文) Course Title (Chinese)	基準試 Benchmark Examination	備註 Remarks
31/07/2007	100	SPACE	24Z06697-6	ADVANCED CERTIFICATE IN COMMERCIAL AND LEGAL TRANSLATION *APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 31 MAY 2017 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. /申 請人報讀於二零一七年五月三十一日 後開課的課程並不能申領基金發還款 項。	商業及法律翻譯高級證書	N/A 不適用	
31/07/2007	100	SPACE	24Z06698-4	CERTIFICATE IN LANGUAGE AND TRANSLATION *APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 31 MAY 2017 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. /申 請人報讀於二零一七年五月三十一日 後開課的課程並不能申領基金發還款 項。	語文及翻譯證書	N/A 不適用	
31/07/2007	100	SPACE	24Z06699-2	ADVANCED CERTIFICATE IN TRANSLATION STUDIES *APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 31 MAY 2017 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. /申 請人報讀於二零一七年五月三十一日 後開課的課程並不能申領基金發還款 項。	翻譯學高級證書	N/A 不適用	



課程 生效日期 Effective Date	院校 Institution:			SCHOOL OF PROFESSIONAL AND CONTINUING EDUCATION, HKU	香港大學專業進修學院		
	院校編號 Institution Code	院校 Institution	課程編號 Course Code	課程名稱(英文) Course Title (English)	課程名稱(中文) Course Title (Chinese)	基準試 Benchmark Examination	備註 Remarks
31/07/2007	100	SPACE	24Z06700-A	DIPLOMA IN TRANSLATION STUDIES *APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 31 MAY 2017 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. /申 請人報讀於二零一七年五月三十一日 後開課的課程並不能申領基金發還款 項。	翻譯學文憑	N/A 不適用	
31/07/2007	100	SPACE	24Z06701-8	INTENSIVE PREPARATORY COURSE FOR DIPLOMA IN TRANSLATION OF THE INSTITUTE OF LINGUISTS *APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 31 MAY 2017 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. /申 請人報讀於二零一七年五月三十一日 後開課的課程並不能申領基金發還款 項。	英國語言學會翻譯文憑考 試密集備試課程	N/A 不適用	
31/07/2007	100	SPACE	24Z06702-6	POSTGRADUATE CERTIFICATE IN TRANSLATION *APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 31 MARCH 2023 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. /申 請人報讀於二零二三年三月三十一日 後開課的課程並不能申領基金發還款 項。	翻譯深造證書	N/A 不適用	

課程 生效日期 Effective Date	院校 Institution:			SCHOOL OF PROFESSIONAL AND CONTINUING EDUCATION, HKU	香港大學專業進修學院		
	院校編號 Institution Code	院校 Institution	課程編號 Course Code	課程名稱(英文) Course Title (English)	課程名稱(中文) Course Title (Chinese)	基準試 Benchmark Examination	備註 Remarks
31/07/2007	100	SPACE	24Z06703-4	POSTGRADUATE DIPLOMA IN TRANSLATION *APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 31 MARCH 2023 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. / 申 請人報讀於二零二三年三月三十一日 後開課的課程並不能申領基金發還款 項。	翻譯深造文憑	N/A 不適用	

課程 生效日期 Effective Date	院校 Institution:			THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG	香港中文大學	基準試 Benchmark Examination	備註 Remarks
	院校編號 Institution Code	院校 Institution	課程編號 Course Code	課程名稱(英文) Course Title (English)	課程名稱(中文) Course Title (Chinese)		
20/02/2008	002	CUHK	24Z07323-9	NEWS MEDIA & PRESENTATION SKILLS AND HSK PREPARATION (FORMERLY KNOWN AS: NEWS MEDIA & PRESENTATION SKILLS I AND HSK PREPARATION) *APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 31 MARCH 2023 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. / 申請人報讀於二零二三年三月三十一日後開課的課程並不能申領基金發還款項。	新聞閱讀與表達 及 HSK應試輔導 (前名: 新聞閱讀與表達一及 HSK應試輔導)	N/A 不適用	
20/02/2008	002	CUHK	24Z07324-7	BASIC PRESENTATION SKILLS AND HSK PREPARATION (FORMERLY KNOWN AS: SPEECH PREPARATION & PRESENTATION SKILLS I AND HSK PREPARATION) *APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 31 MARCH 2023 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. / 申請人報讀於二零二三年三月三十一日後開課的課程並不能申領基金發還款項。	基本表達技巧 及 HSK應試輔導 (前名: 專題演講一及 HSK應試輔導)	N/A 不適用	

課程 生效日期 Effective Date	院校 Institution:			THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG	香港中文大學	基準試 Benchmark Examination	備註 Remarks
	院校編號 Institution Code	院校 Institution	課程編號 Course Code	課程名稱(英文) Course Title (English)	課程名稱(中文) Course Title (Chinese)		
20/02/2008	002	CUHK	24Z07325-5	COMMUNICATION SKILLS & CULTURE AND HSK PREPARATION (FORMERLY KNOWN AS: COMMUNICATION SKILLS & CULTURE I AND HSK PREPARATION) *APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 31 MARCH 2023 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. / 申 請人報讀於二零二三年三月三十一日 後開課的課程並不能申領基金發還款 項。	語言與文化及 HSK應試輔 導 (前名: 語言與文化一及 HSK應試輔導)	N/A 不適用	

課程 生效日期 Effective Date	院校 Institution:			COMMUNITY COLLEGE OF CITY UNIVERSITY	香港城市大學專上學院		
	院校編號 Institution Code	院校 Institution	課程編號 Course Code	課程名稱(英文) Course Title (English)	課程名稱(中文) Course Title (Chinese)	基準試 Benchmark Examination	備註 Remarks
15/07/2013	115	CITYU-CC	24Z08999-2	-CHINESE FOR PUBLIC ADMINISTRATION, CHINESE FOR MASS MEDIA, CHINESE FOR BUSINESS AND COMMERCE [THREE MODULES FROM THE PROGRAMME OF ASSOCIATE OF ARTS IN APPLIED CHINESE STUDIES] *APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 31 DECEMBER 2019 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. /申 請人報讀於二零一九年十二月三十一 日後開課的課程並不能申領基金發還 款項。	公共行政中文，傳媒中文 ，商業中文(三科單元均來 自應用中文副文學士課程)	NA 不適用	

課程 生效日期 Effective Date	院校 Institution:			CARITAS INSTITUTE OF COMMUNITY EDUCATION	明愛社區書院		
	院校編號 Institution Code	院校 Institution	課程編號 Course Code	課程名稱(英文) Course Title (English)	課程名稱(中文) Course Title (Chinese)	基準試 Benchmark Examination	備註 Remarks
01/09/2014	798	CICE	24Z09434-1	CHINESE & ITS PRACTICAL APPLICATIONS *APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 31 MARCH 2023 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. / 申 請人報讀於二零二三年三月三十一日 後開課的課程並不能申領基金發還款 項。	中文及應用文精研課程	NA 不適用	

課程 生效日期 Effective Date	院校 Institution:			COMMUNITY COLLEGE OF CITY UNIVERSITY	香港城市大學專上學院		
	院校編號 Institution Code	院校 Institution	課程編號 Course Code	課程名稱(英文) Course Title (English)	課程名稱(中文) Course Title (Chinese)	基準試 Benchmark Examination	備註 Remarks
01/09/2019	115	CITYU-CC	24Z10352-9	CHINESE FOR PUBLIC ADMINISTRATION, CHINESE FOR MASS MEDIA, CHINESE FOR BUSINESS AND COMMERCE (THREE MODULES FROM THE PROGRAMME OF ASSOCIATE OF ARTS IN APPLIED CHINESE STUDIES) *APPLICANT PURSUING THIS COURSE WITH COURSE COMMENCEMENT DATE FALLING AFTER 31 AUGUST 2022 IS NOT ELIGIBLE TO CLAIM REIMBURSEMENT FROM CEF. /申 請人報讀於二零二二年八月三十一日 後開課的課程並不能申領基金發還款 項。	公共行政中文，傳媒中文 ，商業中文(三科單元均來 自文學副學士(應用中文))	N/A 不適用	